

**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ
ВАЗИРЛИГИ**

САМАРҚАНД ДАВЛАТ ЧЕТ ТИЛЛАР ИНСТИТУТИ

“Келишилган”

**Олий ва ўрта махсус таълим
вазирлиги**

“ ” _____ 2021 йил

“Тасдиқлайман”

**Самарқанд давлат чет
тиллар институти ректори
И.М.Тухтасинов**



_____ 2021 йил

**МАГИСТРАТУРАГА КИРИШ СИНОВИ ДАСТУРЛАРИ
ВА БАҲОЛАШ МЕЗОНЛАРИ**

- 5A111401 – Хорижий тил ва адабиёти (инглиз тили)
- 5A120101 – Адабиётшунослик (инглиз адабиёти)
- 5A120102 – Лингвистика (инглиз тили)
- 5A120102 – Лингвистика (немис тили)
- 5A120102 – Лингвистика (француз тили)
- 5A120102 – Лингвистика (испан тили)
- 5A120102 – Лингвистика (итальян тили)
- 5A120102 – Лингвистика (корейс тили)
- 5A120102 – Лингвистика (хитой тили)
- 5A120102 – Лингвистика (япон тили)
- 5A120102 – Лингвистика (араб тили)
- 5A120106 – Компьютер лингвистикаси
- 5A120201 – Қиёсий тилшунослик, лингвистик таржимашунослик (инглиз тили)
- 5A120202 – Синхрон таржима (инглиз тили)
- 5A120203 – Бадиий таржима (инглиз тили)

Мутахассисликлари учун

Самарқанд – 2021

**5A111401-Хорижий тил ва адабиёти (инглиз тили),
5A120101-Адабиётшунослик (инглиз адабиёти), 5A120102-Лингвистика
(инглиз, немис, француз, испан, итальян тиллари)**

- Тузувчилар:** Н.З.Насруллаева – Инглиз тили назарияси ва амалиёти кафедра профессори, ф.ф.д.
У.У.Усмонов – Инглиз филологияси кафедра доценти, ф.ф.н.
- Такризчилар:** П.Х. Оманов – ЎзДЖТУ, Таржимонлик факультети декани, PhD.
А.И. Сайфуллаев – А.Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети, Таржима назарияси ва амалиёти факультети декани, PhD.

КИРИШ

Мазкур дастур олий таълим муассасаларининг “Хорижий тил ва адабиёти (инглиз тили)”, “Филология ва тилларни ўқитиш (инглиз, немис, француз, испан, итальян тиллари)” таълим йўналишларини тугатиб, бакалавр даражасига эга бўлган тегишли мутахассисликлар бўйича магистратурага кирувчилар учун мўлжалланган.

Магистратурага кириш синовлари қуйидаги амалий ва назарий фанлар бўйича эгалланган билимларни аниқлашни назарда тутади:

- назарий фанлар (ўрганилаётган тил назарий аспектлари (назарий фонетика, назарий грамматика, лексикология, стилистика), тили ўрганилаётган мамлакатлар адабиёти) асосида тузилган тестлар;

- ўқиб тушунишга оид кўникма ва малакаларини аниқлаш.

Таклиф этилаётган тизим замонавий педагогик технологиялар талабларига тўлиқ жавоб беради ва танланган хорижий тил бўйича назарий ва амалий билимларни объектив равишда аниқлаш ҳамда холисона баҳолаш имконини яратади.

**5A111401-Хорижий тил ва адабиёти (инглиз тили),
5A120101-Адабиётшунослик (инглиз адабиёти), 5A120102-Лингвистика
(инглиз, немис, француз, испан, итальян тиллари) мутахассисликлари
бўйича магистратурага кириш синовлари мавзулари ва уларнинг мазмуни**

Мазкур дастур 5A111401-Хорижий тил ва адабиёти (инглиз тили), 5A120101-Адабиётшунослик (инглиз адабиёти), 5A120102-Лингвистика (инглиз, немис, француз, испан, итальян тиллари) мутахассисликлари бўйича

магистратурага кирувчилар учун мўлжалланган бўлиб, унда қайд этилган тилларнинг “Ўрганилаётган тил назарий аспектлари”, “Тили ўрганилаётган мамлакатлар адабиёти”, “Ўқиш амалиёти” каби фанларнинг намунавий дастурлари асос қилиб олинган.

Магистратурага кирувчилар қуйидаги мавзулар бўйича назарий ва амалий билимларга таянган ҳолда кириш синовларини топширадилар:

Назарий фонетика

Ўрганилаётган тилда сегмент фонемалар. Фонема назарияси. Тилларда бўғин қурилиши. Сўз урғуси. Интонация. Нутқнинг фоностилистик хусусиятлари.

Назарий грамматика

Назарий грамматика фанига кириш. Морфология. От сўз туркуми. Сифат ва равиш. Феъл. Сон. Олмош. Ёрдамчи сўз туркумлари. Синтаксис. Тил грамматик структурасини таҳлил қилишнинг замонавий методлари.

Лексикология

Лексикология фанига кириш. Семасиология. Сўзнинг морфологик тузилиши. Сўз яшаш. Фразеология. Этимология. Лексикография.

Стилистика

Стилистика фанининг мазмуни, предмети ва методи. Услубий лексика таркиби. Функционал услуб тушунчаси. Лексик стилистик воситалар. Лексик-синтактик стилистик воситалар. Синтактик стилистик воситалар. Фонетик стилистик воситалар. Матн таҳлилининг вазифаси.

Тили ўрганилаётган мамлакатлар адабиёти

Инглиз адабиёти

Буюк Британия адабиёти. Ўрта асрлар адабиёти. Илк уйғониш даври. Уйғониш даври адабиёти. У.Шекспер трагедиялари ва тарихий драмалари. XVII, XVIII, XIX ва XX аср Буюк Британия адабиёти. I ва II жаҳон уруши даври ва урушдан кейинги давр Буюк Британия адабиёти. Замонавий Буюк Британия адабиёти.

АҚШ адабиёти. Америка колониал даври адабиёти. Америка маърифатчилик даври адабиёти. Америка адабиётида романтизм ва трансидентализм. XX аср бошида Америка адабиёти. XX аср Америка “йўқотилган авлод” адабиёти. XX аср Америка драматургияси, фантастикаси ва детектив жанри. Замонавий Америка адабиёти.

Немис адабиёти

Ўрта асрлар даври немис адабиёти. Ўрта асрлар охиридаги немис адабиёти. Уйғониш даври адабиёти. Мартин Лютер ва Реформация. Себастьян Брант ва унинг “Ахмоқлар кемаси” асари. Маърифатпарварлик даври адабиёти. Бўрон ва тазйиқ адабиёти. Мумтоз адабиёт даври. Ёш Германия адабий

оқимининг пайдо бўлиши. XIX аср охири ва XX аср бошларидаги немис адабиёти. Иккинчи жаҳон уруши даврида немис адабиёти.

Француз адабиёти

Ўрта асрлар адабиёти тарихи. Француз қаҳрамонлик эпоси. Ўрта асрлар рицар (куртуаз) адабиёти. Шаҳар адабиёти. Уйғониш даври адабиёти. XVII ва XVIII асрлар адабиёти. Мольер, Лафонтен, Ларошфуко, Лафайет, Лабрюйер июжди. XVIII аср маърифатпарварлик даври адабиёти. XIX асрнинг биринчи ярмида француз адабиёти. XIX аср француз адабиётида тарихий роман жанри. XX аср француз адабиёти. Француз замонавий адабиёти.

Испан адабиёти

Испан адабиёти фанига кириш. Ўрта X- XII асрларда испан адабиёти. Уйғониш даридан олдинги адабиёт. Романсеро. Фернандо де Рохас. Олтин давр. XVII аср адабиёти. Гарсиласо де ла Вега ва бошқалар. XVIII аср адабиёти. Романтизм даври. Реализм ва Натурализм. Лотин Америкаси мамлакатлари адабиёти.

Италян адабиёти

Антик давр адабиёти. Ўрта асрлар адабиёти. Уйғониш даври ва XIV-XV асрлар адабиёти. XVI аср адабиёти. XVII аср адабиёти. XVIII аср маърифатчилик даври адабиёти. XIX аср адабиёти. XX аср адабиёти.

**5A111401-Хорижий тил ва адабиёти (инглиз тили),
5A120101-Адабиётшунослик (инглиз адабиёти), 5A120102-Лингвистика
(инглиз, немис, француз, испан, итальян тиллари) мутахассисликлари
бўйича магистратурага қирувчиларнинг мутахассислик фани бўйича
билимларини баҳолаш**

МЕЗОНЛАРИ

5A111401-Хорижий тил ва адабиёти (инглиз тили), 5A120101-Адабиётшунослик (инглиз адабиёти), 5A120102-Лингвистика (инглиз, немис, француз, испан, итальян тиллари) мутахассисликлари бўйича магистратурага қирувчилар учун синов тест шаклда ўтказилади.

Мутахассислик бўйича талабгорнинг назарий билимлари ва ўқиб тушунишга оид кўникмасини баҳолашга қаратилган синов ташкил этилади. Бунда хорижий тилда (инглиз, немис, француз, испан, итальян тили) талабгорларнинг назарий билимлари ва ўқиб тушуниш кўникмаси баҳоланади. Жами **100 баллик** тизимда баҳоланади.

Синов 2 босқичдан иборат бўлади:

Назарий фанлар ва ўқиб тушунишга оид кўникма бўйича тест синови компьютерда ўтказилади. Натижалар тест якунида эълон қилинади. Жами **100 балл** берилади.

Синовда қуйидагича топшириқлар сони ва вақт меъёрлари тавсия этилади:

Тест: 2 соат 40 минут

1-босқич:

Назарий фанлардан **жами 50 та** тест топшириқлари берилади. Ҳар бир тест топшириғига 2 дақиқа жами 1 соат 40 минут вақт ажратилади. Ҳар бир тўғри бажарилган тест жавобига 1,5 балдан берилади. Жами тўпланиши мумкин бўлган максимал **75 бални** ташкил этади.

2-босқич:

Ўқиб тушунишга оид кўникма бўйича матнлар турли манбалар, жумладан рўзнома, журнал, китоб ва бошқа ахборот манбаларидан олинади. Талабгорларнинг ўқиб тушунишга оид кўникмасини аниқлаш учун 3 та матн берилади. Ўқиб тушуниш кўникмаси учун жами 1 соат вақт ажратилади. Жами **25 балл** берилади. Умумий балл берилган топшириқларга тенг тақсимланади.

Матн	Вазифа тури	Вазифанинг таркиби
1-матн	Маълумотларни бир-бирига мослаб тўлдириш	Берилган матндаги тартиби ўзгартирилган параграфларни матндаги мос жойларга тўлдириш
2-матн	Кўп жавобли топшириқ	Матнни ўқиб, берилган жавоблардан мосини танлаш
3-матн	Тушириб қолдирилган маълумотли матн	Берилган матнда тушириб қолдирилган маълумотларни тўлдириш

Асосий адабиётлар

Инглиз тили бўйича

1. Abduazizov A.A. Theoretical Phonetics of Modern English. Т., 2007
2. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка. Москва: «Дрофа», 2006.
3. Ashurova D.U., Galiyeva M.R. Stylistics of Literary text. Tashkent: “Turon-Iqbol”, 2016.
4. Blokh M.Y. Theoretical Grammar of the English Language. М.: 2004.
5. Eastwood J. Oxford guide to English Grammar. Oxford, OUP, 2002.
6. Galperin I.R. Stylistics. М.: Higher School, 2000.
7. Hogg R. Cambridge History of the English language, Volume I, 2005.
8. Iriskulov M., Kuldashv A. Theoretical Grammar of the English Language. Т.: 2008.
9. Muminov O.M. Lexicology of the English language. Т.: 2006.
10. Nino Kirkavialidze. Theoretical Course of English Grammar. Tbilisi, 2013.

11. Peter Roach. "English phonetics and phonology" Cambridge University press, 2000, 2-end edition.
12. Rastorguyeva T.A. "A history of the English language". M.: Vlados, 2003.
13. Sachkova E.V. "Lectures on English Stylistics". M.: 2012.
14. Sokolova M.A. Theoretical Phonetics of English. M. "Feniks", 2010.
15. Қўлдошев А. "Инглиз тили тарихи". Т.: 2011.
16. A companion to American Literature and Culture. Edited by Paul Lauter. UK: Blackwell Publishing. 2010. 770 p.
17. Bakoeva M. Muratova E., Ochilova M. English Literature. Tashkent, 2010.
18. English literature from the 19th century through today / edited by J.E. Luebering. p. cm. — (The Britannica guide to world literature) by Britannica Educational Publishing New York. 2011.
19. English literature from the Restoration through the romantic period / edited by J.E. Luebering.—1st ed.p. cm.—(The Britannica guide to world literature) by Britannica Educational Publishing New York. 2011.
20. Richard Gray. A History American Literature. Third Edition. Blackwell Publishers Ltd 2012. UK.

Немис тили бўйича

1. Besch Werner. Wolf Norbert Richard. Geschichte der deutschen Sprache. Erich Schmidt Verlag. Berlin. 2009.
2. Ernst Peter. Deutsche Sprachgeschichte. WUV. Wien. 2005.
3. Moskolskaya O.L. Deutsche Sprachgeschichte. Hochschule. Moskau. 1977.
4. Nübling Damaris. Historische Sprachwissenschaft. Gunter Narr Verlag. Tübingen. 2008.
5. Peter von Polenz. Geschichte der deutschen Sprache. De Gruyter. Berlin. 2009.
6. Stedje Astrid. Deutsche Sprache gestern und heute. W.Fink Verlag. Paderborn. 2007.
7. Moskalskaja O.I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 3. Aufl. M., 1983.
8. Engel U. Kurze Grammatik der deutschen Sprache. Iudicium, München, 2002.
9. Schippan Thea. „Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache“ Tübingen, 2002.
10. Stepanova M.D., Cernysheva L.I. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Moskau, 1968.
11. Fix Ulla, Poethe Hannelore, Yos Gabriele. „Textlinguistik und Stilistik für Einsteiger, Leipzig, 2001.
12. Gennadiy W.Pan. „Deutsche Stilistik“. Toshkent. 2010.
13. E.Riesel. „Deutsche Stilistik“. Hochschule. Moskau, 1975.

14. Awasbayew N. Phonetik der deutschen Gegenwartssprache. Toshkent. Sharq, 1978.
15. Zacher O. Deutsche Phonetik. Tübingen, 2012.
16. Karimov Sh. Nemis adabiyoti tarixi. Toshkent: Mumtoz soʻz, 2010.
17. Weimar K. Reallexikon der deutschen Literaturwissenschaft. Berlin New York 2007.
18. Kuhlmann W. Killy Literaturlexikon Autoren und Werke des deutschsprachigen Kulturraumes. 2., vollständig überarbeitete Auflage, 2012.
19. Benedikt J. Neuere deutsche Literaturgeschichte. Narr Francke Verlag, Tübingen, 2015.

Француз тили бўйича

1. Абдушукурова Л.А. Stylistique du français moderne. Ташкент, 2004.
2. Абдушукурова Л.А., Каримова И.А. “Français 3^{eme}” Ташкент, 2009.
3. Lopatnikova N.N. Lexikologie du français moderne. Moscou, 2005.
4. Elena DRAGAN. Grammaire théorique de la langue français. Cours théorique. Universitatea de Stat «A.Russo» din Balti. Catedra de filologie franceza. Balti, 2012.
5. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. – М.: Добросвет, 2000. – 832 с.
6. Lucile Charliac, Jean Thierrz Le Bounec, Bernard Loreil «Phonétique progressive du Français». Paris, 2003.
7. Lucile Charliac, Annie-Claude Motron «Phonétique progressive du Français» (Niveau avance). Paris, 2006.
8. Jacques Chaurand «Histoire de la langue française», Paris, 2006.
9. Маматов А.Э., Рахимов Х.Р. Введение в романо-германскую филологию. Чимкент.2007.
10. Braudeau M., Proguidis L., Salgas J-P., Viart D. Le roman français contemporain. Paris, adpf, 2006.
11. Еремеев Л.А. Французская литература. К., 1991.
12. Зарубежная литература XX века. Изд. 2, дополненное. М., 2003.
13. Гребенникова Н.С. Зарубежная литература XX века. М., 1999.

Испан тили бўйича

1. Oscar Abel Sosa. Historia de la lengua. Santiago de Chile, 2011. – 78 p.
2. Bernard Comrie. Universales de lenguaje y tipologia lingüística: sintaxis z morfologia. – Editorial Gredos, Madrid, 2010. – p.60.
3. Rafael del Moral. Historia de las lenguas hispanicas. Contada para incrédulos. – Barcelona (España), 2009. – 150 p.

4. Real Academia Español “Nueva Gramatica de la Lengua Española”. – España, 2011.
5. Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Теоретическая грамматика испанского языка. – М., 2001.
6. Victoria Romero Cualda. Lexico del español como segunda lengua: Aprendizaje y enseñanza. – ArcoLibros. 2008.
7. Maria de Pilar B.L. Orografia. – España. 2005.
8. Карпов Н.И. Фонетика испанского языка. – Москва, 2000.
9. Папок Х.К., Шишмарева Ш. Стилистика испанского языка. – Минск, 2004.
10. Mar Freire Hermida, Ana María Gonzáles Pino Curso de literatura. Español lengua extranjera. España 2007.
11. G.Narbayeva, K.Abdullayev, M.Abdullayev. La historia de la literatura española - T. 2017.

Итальян тили бўйича

1. Ambroso Serena, ”PAROLE”, Bonacci editore, Roma, 2002, 10 percorsi nel lessico italiano.
2. Almanacco Italia, Istituto Geografico De Agostini, Novara, 2001.
3. Anelli A., Tante idee. per (far) apprendere l’italiano, Bonacci, Roma, 2007, 1ed.
4. Barbara Camalich, Maria Cristina Temperini “Un mare di parole”, Bonacci Editore, Roma, 1997.
5. Bettoni C., Imparare un’altra lingua, Laterza, Bari, 2009.
6. Bettoni C., Vicentini G., Passeggiate italiane. Lezioni di italiano livello avanzato, Bonacci, Roma, 2014.
7. Bonaiuto M., Maricchiolo F., La comunicazione non verbale, Carocci, Roma, 2009, 2 ed.
8. Bruni F., L’Italiano. Elementi di storia della lingua. Utet, Torino, 1984.
9. Castiglioni I., La comunicazione interculturale, Carocci, Roma, 2006.
10. Ceppellini V., Nuovo dizionario pratico di grammatica e linguistica, De Agostini, Novara, 1996.
11. Chiuchiu’A., Minciarelli F., Silvestrini M., In italiano, Guerra, Perugia, 1996.
12. Costamagna L., Pronunciare l’italiano, Guerra, Perugia, 1996 (manuale e audiocassette).
13. Catizone P., Humphris C., Micarelli L., Volare 1, Dilit, Roma, 1997 (manuale e audiocassette).
14. Concetta Amato Mondo italiano, bonacci editore, Roma, 1993.

15. Coveri L., Benucci A., Diadori P., *Le varietà dell'italiano*, Bonacci, Roma, 1999.
16. Dardano M., Trifone P., *Grammatica italiana*, Zanichelli, Bologna, 1995.
17. Guida P., Martina M., *Esercitarsi con la grammatica A1-A2*, Guerra, Perugia, 2006.
18. Guida P., Pepe M., "Esercitarsi con la grammatica", livello intermedio B1-B2, Perugia, 2006.
19. Jafrancesco E., *Parla e scrivi*, Cendali, Firenze, 1990.
20. Mazzetti A., Falcinelli M., Servadio B., *Qui Italia. Lingua e grammatica*, Le Monnier, Firenze, 2002.
21. Lombardi Vallauri E., *La linguistica. In pratica*, Zanichelli, Bologna, 2007.
22. Luca Serianni, *Italiano*, Milano, RCS Quotidiani S.p.A., 2006. ISBN 1-828-05014-0.
23. Maffei S., Spagnesi M., *Ascoltami. 22 situazioni comunicative*, Bonacci, Roma, 2004, 2 audio cassette.
24. Mazzetti A., Falcinelli M., Servadio B., *Quaderno di esercitazioni*, Le Monnier, Firenze, 2002.
25. Marmini P., Vicentini G., *Passeggiate italiane. Lezioni di italiano livello intermedio*, Bonacci, Roma 2003.
26. Marta Sambugar, Carmello, Angiolina Sambugar "Struttura dell'italiano" tipolitografia Istituto S. Gaetano, Verona.
27. Maurizio Dardano, Pietro Trifone "La lingua italiana" , 1985 Nicola Zanichelli S.p.A. , Bologna.
28. Maurizio Dardano e Pietro Trifone, " La lingua Italiana" (Bologna,1985)
29. Marazzini C., *La lingua italiana*, Il Mulino, Bologna, 2002.
30. Pelizza G., Mezzardi M., *L'italiano in azienda*, Guerra, Perugia, 2002.
31. Pichiassi M., Zaganelli G., *Contesti italiani*, Guerra, Perugia, 2003.
32. Sciascia L. *A ciascuno il suo*, Adelphi, Milano, 1988.
33. Sciascia L. *Il giorno della civetta*, Adelphi, Milano, 1993.
34. Verri-Menxel Rosangela "La bottega dell'italiano", Bonacci editore, Roma, 1989, antologia di scrittori italiani del Novecento.
35. F.De Sanctis. *Storia della letteratura italiana*. Tea, Milano, 1989.
36. S. Guglielmino.H. Grosser. *Il sistema letterario*. Principato. Milano, 1994.
37. V.de Caprio, S. Giovanardi. *I testi della letteratura italiana*. Einaudi Scuola, Milano, 1994.
38. F.De Sanctis. *Storia della letteratura italiana*. Tea, Milano, 1989.
39. S.Guglielmino.H. Grosser. *Il sistema letterario*. Principato. Milano, 1994.
40. V.de Caprio, S. Giovanardi. *I testi della letteratura italiana*. Einaudi Scuola, Milano, 1994.

41. Baricco A. Novecento, Feltrinelli, editore Milano, 1994.
42. Baricco A. Seta, Feltrinelli, editore Milano, 1996.
43. Воссaccio G. 11 Decameron, Torino, 1981.
44. Eco U. Il nome della Rosa, Milano, 2000.
45. Азизов К., Каюмов О. Чет эл адабиёти тарихи. Илк Урта асрлар. Уйғониш даври ва ХВИИ аср. Тошкент -1973.
46. Азизов К., Каюмов О. Чет эл адабиёти тарихи. ХВИИИ -XX асрлар. Тошкент – 1973.
47. Володина Н. Итальянский роман.- М,1989.
48. Грамши А. Театр Пиранделло//Грамши А. О литературе и искусстве.- М.;1967.
49. Жирмунский М. История западноевропейской литературы. Средние века и Возрождение.- М., 1981.116- 140 б.
50. Зингерман Б.И Очерки историй драмы XX века,- М.,1979
51. История итальянской литературы XIX-XX веков,- М.,1990/
52. История всемирной литературы в 9 тт. М.:Наука. Т.2,1984.,339-359 б.
53. История всемирной литературы, т.3,1987., 47-776, 89-113,117-154 б.
54. История всемирной литературы, т.4,36-69 б.
55. История всемирной литературы, т.5.,452-456 б.
56. Михальчук Д.Е. История итальянской литературы в 2 тт. М., 1989.44-129 б.
57. Молодцова М. Луиджи Пиранделло. - Л.,1982.
58. Потапова З.М. Итальянский роман сегодня. - М.,1977.
59. Потапова З.М. Неореализм в итальянской литературе. - М.,1961.
60. Реизов Б.Г. Из истории европейских литератур. - Л., 1970.

Қўшимча адабиётлар

Инглиз тили бўйича

1. Arnold I.V. The English Word. Москва, 1986.
2. Арсеньева А.А. и др. Введение в германскую филологию. Москва. 1983.
3. Бобохонова Т.А. Инглиз тили стилистикаси. Т.: Ўқитувчи, 1995.
4. Давлетбаева Д.Н. Lectures on English lexicology. Казань, 2010.
5. Downing A., Locke F. English Grammar. A University Course. Routledge, 2006, 640 p.
6. Гинзбург Р.З., Хидекел С.С., Князева Г.Ю., Санкин А.А. A Course in Modern English Lexicology. Москва, 1979.
7. Hogg R. An Introduction to old English. Edinburgh University Press, 2002, 174 p.
8. Ильиш Б.А. История английского языка. - М., 1983.

9. Ильиш Б.А. Structure of Modern English. – М., 1975.
10. Kunin G. Historical changes and English word-formation: New vocabulary items. – N.Y., 1986.
11. Кухаренко В.А. Seminars in style. – М.: Высшая школа, 1971.
12. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. М.: Высшая школа, 1986.
13. Vietto Angela. Research Guide to American Literature: Early American Literature, 1776-1820. New York. 2010.
14. Franklin Benjamin. Research Guide to American Literature: Colonial Literature, 1607-1776. New York. 2010.
15. Gale Contextual Encyclopedia of American Literature. USA, 2009.
16. Cusatis John. Research Guide to American Literature: Postwar Literature, 1945-1970. New York. 2010.
17. West K. Moser L.T. Research Guide to American Literature: Contemporary Literature, 1970 to Present. New York. 2010.
18. Sikorska L. An outline history of English literature. 2003, 529 p.
19. Oxford companion to English literature. Margaret Drabble. Oxford University press. 2000.
20. The chronology of American literature. America's Literary Achievements from the Colonial Era to Modern Times. Edited by Daniel S. Burt Boston New York, 2004.
21. Thornley G.C. An outline of English literature. Longman, 2003.
22. MacGowan Ch. The twentieth-century American fiction handbook. - (Blackwell literature handbooks). United Kingdom. 2011.

Немис тили бўйича

1. Autorenkollektiv. Sprache. Gegenwart und Geschichte. Pädagogischer Verlag Schwan. Düsseldorf. 1969.
2. Bergman. Pauly. Moulin. Alt-und Mittelhochdeutsch. Vandenhoeck und Ruprecht. Göttingen. 2007.
3. Nübling Damaris. Historische Sprachwissenschaft. Gunter Narr Verlag. Tübingen. 2008.
4. Wolf Gerhard. Deutsche Sprachgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart. A.Francke. Tübingen. 2004.
5. Hutterer Claus Jürgen. Die germanischen Sprachen. Akademia Kiado.
6. Sonderegger Stefan. Grundzüge deutscher Sprachgeschichte. De Gruyter. Berlin. 1975.
7. Wolf Gerhard. Deutsche Sprachgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart. A.Francke. Tübingen. 2004.

8. Абдуллаева Р. Шиллер ва ўзбек адабиёти. Тошкент, Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашриёти, 2012.
9. Goethe J.W. Zakovat durdonalari. Toshkent, 2011.
10. Нурматов У. Ф.Шиллер Ўзбекистонда. Наманган, 2003.
11. Holiyarov L. Einblicke in die österreichische Literatur nach 1945. Тошкент: санъат нашриёти, 2004.
12. Holiyarov L. Zeitgenössische österreichische Literatur. Тошкент „Фан“, 2007.

Француз тили бўйича

1. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. – М.: Добросвет, 2000. – 832 с.
2. Васильева Н.М., Пицкова Л.П. Теоретическая грамматика французского языка. М., 1989.
3. Yves Martineau. Connaissances grammaticales et représentations de futurs enseignants de français langue seconde. Université du Québec a Montréal, juin 2007.
4. Veronica PORTILLO SERRANO. La notion de genre en sciences du langage. Université de Franche-Comté. Paris, 2010.
5. Chigarevskia N. Traité de phonétique française. Cours théorique. М., 1982.
6. Fouché P. Traité de prononciation française. P., 1986.
7. Timeskova I.N. Exercices de lexicologie. – Leningrad, 1971.
8. Timeskova S. Essai de lexicologie du français moderne. – Leningrad, 1967.
9. Гак В.Г. Сопоставительная лексикология. – Москва, 1977.
10. Маматов А.Э., Асқаров А.С. Роман филологиясига кириш. Тошкент. 2012.
11. Адабиётшунослик терминларининг қисқача русча-ўзбекча луғати. - Т., 1975.
12. Борисова И.Ф., Эрматов Б.С. O'rtta asrlar G'arbiy Ovrupo adabiyotlari taraqqiyotining zamonaviy talqinlari. -Т.: Университет, 2005.
13. Oumbarov N., Soatjonov I. Histoire de la littérature française. Т., 2002.

Испан тили бўйича

1. Абдуллаев К. Роман филологиясига кириш фанидан маърузалар матни. – Т., 2010.
2. Fernando T.S., Antonio G.V. Naciones de fonetica y fonologia para la practica educative. – España. 2010.
3. Виноградов В.С., Милославкий И.Г. Сопоставительная морфология русского и испанского языков. – М., 2003.
4. Супрун А.В. Грамматика и семантика простого предложения (на материале испанского языка). М., 2003.
5. Luz Rello. La relacion entre fonética y fonologia. España, 2007.

6. Иваницкая А.А. Практическая лексикология испанского языка. Киев, 1989.
7. Фирсова Н.М. Грамматическая стилистика современного испанского языка. – М., 1984.
8. Алисова Т.Б. и др. Введение в романскую филологию. – М., 1987.
9. Гитлиц А.М. Пособие по лексикологии современного испанского языка. – М., 1998.
10. Касарес Х. Введение в современную испанскую лексикографию. М., 1998.
11. Курчаткина Н.Н., П.Ново-Гонсалес. Практикум по лексикологии испанского языка. – М., 1997.
12. Гончаренко С.Ф. Учебное пособие по стилистике испанской стихотворной речи. М., 1983.
13. Долинин К.А. Интерпретация текста. – М., 1985.
14. Bakhronova D.K. Diccionario espanol-uzbeko. – Tashkent, 2012.
15. Antología de la literatura española del siglo XX. - Madrid, 2001.
16. Antología comentada de la literatura española. Barcelona, 2008.
17. Historia de la literatura española. Barcelona, 2006.

Итальян тили бўйича

1. Adorno C., Bosc F., Ribotta P., Grammatica Insegnarla e impararla, Guerra, Perugia, 2003.
2. Andorno C., Che cos'è la pragmatica linguistica, Carocci, Roma, 2009.
3. Balboni P., Santipolo M., Profilo di storia italiana per stranieri, Guerra, Perugia, 2004.
4. Buttaroni S., “Letteratura al naturale”, Bonacci, Roma, 1992.
5. Corno D., Scrivere e comunicare., Teoria e pratica della scrittura in lingua italiana, Mondatori, Milano, 2002.
6. Dardano M., Trifone P., Grammatica italiana, Zanichelli, Bologna, 1995.
7. Esempi di esami CILS (livelli B1 e B2), Università per stranieri, Siena.
8. Gobbo F., Pedagogia interculturale. Il progetto educativo nelle società complesse, Carocci, Roma, 2008.
9. Italia. Realta e immagine di un paese, Istituto Geografico De Agostini, Novara, 1998.
10. Kovalev V. Dizionario russo-italiano italiano-russo, Zanichelli editore, S.p.A. Bologna 2000.
11. L'italiano al laboratorio linguistico, Guerra, Perugia, (audiocassetta)
12. Le vie del mondo. Firenze, Venezia, Milano, Touring Club Italiano, 1999.
13. Luzi G., La letteratura italiana del Novecento, Editori riuniti, Roma, 1993.
14. Mengaldo P.V. Attraverso la prosa italiana, Carocci, Roma, 2008.

15. Montanari F., Montanari S., Dal branco al gruppo. Manuale di giochi per la formazione di gruppi, La Meridiana, Molfetta (BA), 2008.
16. Morin E., I sette saperi necessari all'educazione del futuro, Raffaello Cortina, Milano, 2001.
17. Morin E., La testa ben fatta. Riforma dell'insegnamento e riforma del pensiero, Raffaello Cortina, Milano, 2000.
18. Pazzaglia P. Dall'unificazione nazionale ad oggi, Zanichelli, Bologna, 1993.
19. Pinneri R., Ruiu M., Verona S., La programmazione neurolinguistica, Xenia, Milano, 1998.
20. Pittano G. Così si dice, Zanichelli, Bologna, 1998.
21. Rogers C.R. I gruppi di incontro, Astrolabio, Roma, 1976.
22. Rivista Bell'Italia (dal numero 196 al numero 209).
23. Beccaria G., Tra le pieghe delle parole. Lingua storiacultura, Einaudi, Torino, 2007.
24. Luzi G., La letteratura italiana del Novecento, Editori riuniti, Roma, 1993.
25. Mengaldo P.V. Attraverso la prosa italiana, Carocci, Roma, 2008.
26. Алберто Моравиа. Римлянка. - А.Моравиа. Избранное. Мастера современной прозы. М: Прогресс, 1978, с. 20-370.
27. Алигьери Данте. Илохий комедия./ Русчадан А.Орипов тарж. Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1975.
28. Алпатов М.В. Художественные проблемы итальянского Возрождения. М, 1976.
29. Барикко А. Шелк. - М.: Иностранная литература. - 1992.
30. Барикко А. 1900. Новый мир. № 3, 1999, с. 115-171.
31. Барикко А. Море океан. Новый мир. 1999, с. 115-171.
32. Бахмутский В.Я. История зарубежной литературы 18 в. М., 1986.102-156 б.
33. Бокаччо Жиованни. Декамерон. / К.Мирмухамедов тарж. Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1978.
34. Володина И.П. Пути развития итальянского романа (2 половина XIX — начало XX в) М.: Наука, 1990.
35. Володина И.П. Луиджи Капуана и литературная теория веризма. М.: МГУ, 1983.
36. Габриеле Д' Аннунцио. Наслаждение. Ташкент: Шарк, 1994.
37. Голдони Карло. Мехмонхона бекаси: Пьеса/ А.Аюб тарж. - Т.: Уздавнашр, 1935.)
38. Голенищев - Кутузов И.Н. Данте. - М.: Наука, 1980.
39. Голенищев-Кутузов. И.И. История итальянской литературы. М.,1977.

40. Гоцци Карло. Бахтли гадолар: Драмма/ Шукрулло тарж. -Т.: Бадий адаб.нашр, 1970.
41. Данте. Божественная комедия. Минск, Мастаска литература, 1989.
42. Данте. Новая жизнь М.: Наука, 1968.
43. Дино Буццати. Татарская пустыня. — Дино Буццати. Избранное. Мастера современной прозы. М.: Радуга. 1989, с. 25-145.
44. Дживелегов А.К. Итальянская народная комедия. М., 1975.
45. Джорджио Вазари. Жизнеописания наиболее знаменитых живописцев, ваятелей и зодчих. М.:Искусство, 1970, с. 56-79.100-157.
46. Европейская поэзия 17 века. М.гХудожественная литература, 1977. 433-514 б.
47. Жиованьоли Рафаелло. Спартак: Роман / Р. Абдурахмонов тарж. - Т.:Адабиёт ва санъат нашриёти, 1970.
48. Западноевропейская художественная культура 18 в. Л.:Наука, 1980. 34-166 б.
49. Затонский Д.В. Европейский реализм XIX в. Киев, 1983. 126-185 б.
50. Итало Кальвино. Несуществующий рыцарь.- И.Кальвино. Избранное. М.: Радуга, 1984, с. 128-210.
51. Итальянская новелла XX в,- М: Прогресс, 1981.
52. Карло Гольдони. Комедии. Карло Гоцци. Сказки для театра. М., 1971. 35-247 б, 323-428 б.
53. Леонардо Шаша. Винного света море. М: Прогресс, 1985.
54. Луиджи Пиранделло. Новеллы. М.: Художественная литература, 1986.
55. Мокульский С.С. Итальянская литература: Возрождение и Просвещение. М.:МГУ,1988.
56. Парандовский Я. Олимпийский диск. Петрарка. М:Художественная литература, 1984. с. 134-201.
57. Ренессанс. Барокко. Классицизм. Проблема стилей в западноевропейской литературе XV -XV 11 вв.(под редакцией Виппера Б.) М, 1970.
58. Реизов Б.Г. Карло Гольдони. МдНаука. 1977.
59. Саидов. А. Данте юрист. Т. “Адолат”, 2011.
60. Ссора с патриархом (Д.Верга, Л.Капуана, А.Фогассаро, Г.Деледца) Л., 1987.
61. Сувон Мели. Данте ва Навоий / „Жахон адабиёти“ жур. 1998.2-сон.
62. Тураев С.В. От просвещения к романтизму. М., 1985.
63. Умберто Эко. Имя Розы. М., 1989.
64. Хлодовский Р.И. «Декамерон». Поэтика и стиль. М.,1982

65. Хлодовский Р.И. Франческа Петрарка и поэзия гуманизма. М.: Радуга, 1987.

66. Чезаре Павезе. “Прекрасное лето”. “Товарищи” - Чезаре Павезе. Мастера современной прозы, М.: Прогресс. 1974, с. 16-98, 220-370.

Интернет ресурслари

1. <http://de.wikipedia.org/wiki/Realismus>
2. http://www.cdrnet.net/kb/data/DE_Epochen.asp
3. <http://www.literaturwelt.com/epochen.htm>
4. http://www.pinselpark.org/geschichte/spezif/literaturg/epochen/1794_romantik.html
5. http://www.pinselpark.org/geschichte/spezif/literaturg/epochen/1786_klassik.html
6. http://www.pinselpark.org/geschichte/spezif/literaturg/epochen/1815_biederm.html
7. http://www.pinselpark.org/geschichte/spezif/literaturg/epochen/1880_naturalismus
8. http://www.pinselpark.org/geschichte/spezif/literaturg/epochen/1945_nachkrieg.html
9. <http://www.sewanee.edu/german/Literatur/bieder.html>
10. <http://www.sewanee.edu/german/Literatur/klas sik.html>
11. <http://www.sewanee.edu/german/Literatur/nachww2.html>
12. <http://www.sewanee.edu/german/Literatur/natural.html>
13. <http://www.sewanee.edu/german/Literatur/romantik.html>
14. <http://www.xlibris.de/Autoren/Klassiker/Literaturepochen.htm>

5A120102-Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари)

Тузувчилар:	Б.Б.Одилов	- СамДЧТИ, Таржима назарияси ва амалиёти факультети декани, ф.ф.н.
	К.М.Амануллаева	- СамДЧТИ, Узоқ шарқ тиллари кафедраси мудири, PhD
Тақризчилар:	Ш.С.Сафаров	- СамДЧТИ, Таржима назарияси ва амалиёти кафедраси профессори, ф.ф.д.
	А.С.Рахимов	- СамДЧТИ, Узоқ шарқ тиллари кафедраси доценти, ф.ф.н.

КИРИШ

Мазкур дастур олий таълим муассасаларининг “Филология ва тилларни ўқитиш (корейс, хитой, япон, араб тиллари)” таълим йўналишларини тугатиб, бакалавр даражасига эга бўлган тегишли мутахассисликлар бўйича магистратурага кирувчилар учун мўлжалланган.

Ушбу дастур Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари) мутахассисликлари бўйича магистратурага кирувчилар учун ишлаб чиқилган бўлиб, унинг асосий вазифаси бакалавриятда ўрганилган мутахассислик фанлари бўйича олинган билим ва кўникмалар даражасини аниқлаш бўлиб ҳисобланади.

Магистратурага кириш синовлари қуйидаги амалий ва назарий фанлар бўйича эгалланган билимларни аниқлашни назарда тутди:

- назарий фанлар (асосий шарқ тили, асосий шарқ тили назарий грамматикаси, асосий шарқ тили лексикологияси) асосида тузилган тестлар;
- ўқиб тушунишга оид кўникма ва малакаларини аниқлаш.

Дастурда 5A120102-Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари) мутахассисликлари бўйича таълим олишни давом эттиришни хоҳловчиларнинг мутахассислик фанларидан назарий ва амалий билимларини аниқлаш назарда тутилган.

5A120102-Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари) мутахассисликлари бўйича магистратурага кириш синовлари мавзулари ва уларнинг мазмуни

Мазкур дастур 5A120102-Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари) мутахассисликлари бўйича магистратурага кирувчилар учун мўлжалланган бўлиб, унда “Асосий шарқ тили”, “Асосий шарқ тили назарий грамматикаси”, “Асосий шарқ тили лексикологияси” каби фанларнинг намунавий дастурлари асос қилиб олинган.

Магистратурага кирувчилар қуйидаги мавзулар бўйича назарий ва амалий билимларга таянган ҳолда кириш синовларини топширадилар:

Асосий шарқ тили назарий грамматикаси

Корейс тили

Корейс тилининг грамматик қурилиши. Корейс тили фонетикаси. Корейс тилида от ва унинг турлари. Корейс тилида сифат ва унинг турлари. Корейс тилида соннинг ифодаланиши. Корейс тилида олмошлар ва уларнинг назарий таснифи. Корейс тилида сон грамматик категорияси ва ҳисоб сўзларнинг ифодаланиши. Корейс тилида мослашув категориясининг ифодаланиши. Корейс тилида синтаксис.

Хитой тили

Хитой тилининг тарихи ва унинг таҳлили масалалари. Хитой лингвистик анъаналари. Хорижий хитойшунослик. Хитой тилининг генеалогик классификациясида тутган ўрни. Хитой тилида исмий ва предикатив сўз туркумлари. Хитой тилида сўз ва терминлар ясалишининг назарий масалалари. Ма Сзянчжун грамматикаси. Ван Ли грамматикаси. Морфологик, семантик ва синтактик хусусиятларга кўра сўз туркумларига ажратиш. От сўз туркуми.

Япон тили

Олтой тиллар оиласида япон тилининг ўзига хослиги. Ҳозирги япон тилининг морфологик хусусиятлари. Отга қўшиб ишлатиладиган суффикслар. Япон тили морфологияси. От сўз туркуми. Сифат сўз туркуми. Олмош сўз туркуми. Сон сўз туркуми. Ономатопоэтик сўзларнинг грамматик аспекти.

Араб тили

Араб тилининг умумий грамматик қурилиши. Араб тилида морфемаларнинг тур ва шакллари. Грамматик категориялар. Араб тилида сўз турлари ва туркумлари. Араб тилида отларнинг флектив хусусияти. Тушум келишигида келадиган исмлар. Қаратқич келишигидаги исмлар. Араб тилида эргашган қўшма гаплар ва уларнинг турлари.

Асосий шарқ тили назарий лексикологияси

Корейс тили

Корейс тилида урғу (тон) ва очик бўғинлилик. Корейс тилида фразеологизмлар. Умумхалқ сўзлари. Профессинал сўзлар. Корейс тили луғатларини бойиш усуллари. Лексикани маъно сфераси жиҳатидан бўлиниши. Корейс тилида мустақил қа ёрдамчи сўз туркумлари. Ёзма ва оғзаки тил лексикаси фарқлари.

Хитой тили

Лексикологиянинг тилшуносликка оид фанлар тизимидаги ўрни. Сўз тилнинг асосий номинатив бирлиги. Тил луғат таркибининг бойиб бориши ва

ривожланиши. Ўзлаштирилган сўзлар. Сўз ясаши. Аффиксация. Луғатни бойитиш омили сифатида маънонинг ривожланиши. Полисемия. Антоним сўзлар. Омоним сўзлар. Лексиканинг фарқлашнинг турли усуллари. Фразеология. Иборалар. Луғатшунослик.

Япон тили

Япон тили лексикологияси. Сўзнинг семасиологик характеристикаси. Япон тили фразеологизмининг ўзига хослиги. Лексиканинг услубий стратификацияси. Европа тилларидан дастлабки сўзнинг ўзлаштирилиши. Япон тилига иероглифик ёзувнинг киритилиши. Япон лексикаси шаклланиши. Япон лексикасининг бойиш усуллари. Сўзларнинг сони ва қўлланилув доираси кенг асосий сўзлар.

Араб тили

Араб лексикологияси. Ҳозирги араб адабий тилининг луғавий таркиби. Араб луғатининг янгиланиши. Лексиканинг грамматика билан боғлиқлиги. Араб тилида синонимлар. Классик лексика. Полисемия ва омонимлар. Нодир сўзлар луғати.

5A120102-Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари) мутахассисликлари бўйича магистратурага кирувчиларнинг мутахассислик фани бўйича билимларини баҳолаш

МЕЗОНЛАРИ

5A120102-Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари) мутахассисликлари бўйича магистратурага кирувчилар учун синов тест шаклда ўтказилади ва 2 босқичдан иборат бўлади. Синов **100 баллик** тизимда баҳоланади ва жами **2 соат 40 минут** вақт ажратилади.

Назарий фанлар ва ўқиб тушунишга оид кўникма бўйича тест синови компьютерда ўтказилади. Натижалар тест якунида эълон қилинади.

Синовда қуйидагича топшириқлар сони ва вақт меъёрлари тавсия этилади: **Тест: 2 соат 40 минут**

1-босқич:

Назарий фанлардан **жами 50 та** тест топшириқлари берилади. Ҳар бир тест топшириғига 2 дақиқа жами 1 соат 40 минут вақт ажратилади. Ҳар бир тўғри бажарилган тест жавобига 1,5 балдан берилади. Жами тўпланиши мумкин бўлган максимал **75 бални** ташкил этади.

2-босқич:

Ўқиб тушунишга оид кўникма бўйича матнлар турли манбалар, жумладан рўзнома, журнал, китоб ва бошқа ахборот манбаларидан олинади. Талабгорларнинг ўқиб тушунишга оид кўникмасини аниқлаш учун 3 та матн берилади. Ўқиб тушуниш кўникмаси учун жами 1 соат вақт ажратилади. Жами **25 балл** берилади.

Асосий адабиётлар Корейс тили бўйича

1. 한국어 읽기-1. 연세대.2010. (textbook)
2. 재미있는 한국어-1. 고려대. 2011.(textbook)
3. 재미있는 한국어-1. 고려대. (workbook). 2011.
4. 한국어. 서울, 2010년 Хангуго ильки ёнсэ тэхакке 2010.
5. Ким В.Н., Ким Е.В. Введение в спецфилологию. Учебник. - Т., ТашГИВ, 2013.
6. Ким В.Н., Пан Л.А. Лексикология, учебник . - Т., ТашГИВ, 2013.
7. 새한글 맞춤법과 표준어규정. 대교문화 1989. 문교부 고시 제 88-1호 (Правила орфографии (учебное пособие)) учебные центры.
8. 한국어 바름. 연세대학교 한국어학당 편. 1995. . Фонетика корейского языка. Университет Ёнсе.
9. 조선후기 시가와여성. 2005. 김병국 고정희 박일용 정인숙 조세형 양태순 박경주 김선희 권정은 이노형 최재남 전항기 임주탁 정운채. Практика перевода корейской поэзии. Учебные центры.
10. 한국문학사 어떻게 쓸 것인가. 토지문화재단 여꿈. 김언호. 2001. Анализ литературы Кореи.
11. 문학 텍스트 읽기. 최유찬. 2004. Чве Юн Чан. Тексты по культуре Кореи.
12. 한국어 연습(Korean through active listening. IN-JUNG CHO & YOUNG-A CHO. Hollym Corporation. Seoul. 2000 Часть 1. книга+кассета.

Хитой тили бўйича

1. Сюй Лин: Международная программа по обучению китайскому языку. - Пекин: Foreign language teaching and research press, 2009.
2. Sultanova L.A «Xitoy tili leksikologiyasi» O‘quv qo‘llanma. 2009.
3. A.L.Semenas «Leksika kitayskogo yazika» izd. «Muravey» 2000. Vloskva
4. A.Karimov., Sh.Hidoyatova., E.Aminov. Xitoy tili grammatikasi. - Т., 2004.
5. Karimov A. Xitoy tilining asosiy grammatik birliklari. - Toshkent, 2000.
6. Karimov A.A. Xitoy tilidagi hisob so‘zlar. - Т., 2003.
7. В.И.Горелов. Теоретическая грамматика китайского языка. - М., Просвещение. 1984.

Япон тили бўйича

1. Matchanov E., Gulyamov I. Yapon tili -1. - T., 2013. (o'quv qo'llanma)
2. Sugano R., Xalmurzayeva N. Yapon tili -2. - T., 2013. (o'quv qo'llanma)
3. Sugano Reyko., Yapon tili -3. - T., 2013. (darslik)
4. Xalmurzayeva N., Yapon tili -4. - T., 2013. (darslik)
5. Фаткулина Л., Хван Н. Лексикология японского языка. Учебное пособие. - T., 2009.
6. Sherov S. Yapon tili grammatikasi. O'quv qo'llanma. – Fan va texnologiya, 2009.

Араб тили бўйича

1. Xifni Nosif. Al-Durus al-Naxviya (kitab aw al). Al-Iskandariya. - Misr, 2007.
2. Ibrohimov N.I., Yusupov M. “Arab tili grammatikasi”. Darslik. - T., 1997, 1-jild.
3. Ibrohimov N.I., Yusupov M. “Arab tili grammatikasi”. Darslik. - T., 2004, II-jild.
4. Xalidov B.Z. Uchebnik arabского yazika. Uchebnik. - T.: O'qituvchi, 1997. - 654 s.
5. Qodirov T.Sh., Qodirova M.T. “Arabcha-o'zbekcha-ruscha tematik lug'at. ToshDShI. - T., 2006.
6. Orifxo'jaev N.M. Arab tili. O'quv qo'llanma. – Toshkent, 2009.
7. Usmonova N.X. Arab tilidan o'quv qo'llanma (3-kurslar uchun). ToshDShI. - T., 2002.
8. Fateyeva I.G., Shokirova Z. Arab matbuot tili ustida ishlash. O'quv qo'llanma. - T., 2004.
9. Qodirov T.Sh., Alivev D. Arab tili leksikologivasi. O'quv qo'llanma. -T., 2010.
10. АлимджановаЗ.Н. Арабская лексикология. (Учебное пособие) - T.: ТашГИВ, 2011.
11. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. - М., 1995.
12. Абдулкохир Журжоний. Нахвда юзта омил. - T., 2014.
13. Гранде Б.М. Курс арабской грамматике в сравнительно-историческом освещении. - М., 2005.
14. Носирова М. “Ўрта аср араб нахвидан намуналар”. ТошДШИ, 2004.
15. Косимова С.С. Ҳамидуддин Дарийрининг “Мукаддима” асари: матн ва тадқиқ. - T., 2014.

Қўшимча адабиётлар

Корейс тили бўйича

1. Yun Te Yong, Kim O.A. Koreys tili 1. TDSHI. 2013. O'quv qo'llanma.

2. Yun Te Yong, Pan L.A. Koreys tili 2. TDShI, 2013. o'quv qo'llanma.
3. Kim Ye.V., Shokirova N.B. Koreys tili 3. TDShI, 2013. o'quv qo'llanma.
4. Kim T.S., Yunusova G.D. Koreys tili 4. TDShI, 2013. o'quv qo'llanma.
5. Ким Н.Д. Корейский язык. - Т., ТашГИВ, 2013. учебное пособие.
6. Практическая грамматика корейского языка. КОЙКА. 2000. учебное пособие.
7. Ким В.Н., Че Су Енг. Стилистика корейского языка, учебник. - Т., ТашГИВ, 2009.
8. Ким В.Н., Ким Е.В. Диалектология корейского языка, учебник. - Т., ТашГИВ, 2009.
9. Ким Мун Ук, Ким Чун Сик. Корейско-русский словарь. – Ташкент, 2002.
10. Ким Мун Ук, Ким Чун Сик. Корейско-узбекский словарь. – Ташкент, 2006.
11. Korean through active listening. IN-JUNG CHO & YOUNG-A CHO. Hollym Corporation. Seoul. 2000 Часть 2. книга+кассета.

Хитой тили бўйича

1. Xashimova S.A. “Xitoy tili grammatikasi” – Т., 2012.
2. Xashimova S.A., Nosirova S.A. Xitoy tili grammatikasi. - Toshkent, 2012.
3. Пособие по иероглифике к учебнику Практический курс китайского языка (в двух частях). Кондрашевский А.Ф. - Москва: Издательство Муравей, 2000.
4. Xitoyshunoslikning dolzarb muammolari. Respublika ilmiy Seminar konferensiya materiallari. - Т., 2004. - 2015.
5. Karimov A.A. Xitoy tili son kategoriyasining nazariy masalalari va tipologik yondashuv. TDShI ilmiy jurnali “Sharqshunoslik” 2016 yil, 1 soni. 16 - 21 bet.
6. Hojiev A. Tilshunoslik terminlarining izohli lug'ati. - Т., 2002.
7. Готлиб О.М. Практическая грамматика китайского языка, - М., 2002.
8. Nosirova S., Karimov A. Xitoycha-o'zbekcha-ruscha diplomatik atamlar lug'ati. - Т., 2003.
9. Китайский русский словарь. - Шанхай, 2004.
10. Коротков Н.Н. и др. Китайский язык. - М., 1985.
11. Яхонтов С.Е. Древнекитайский язык. - М., 1985.
12. Каримов А.А. Некоторые теоретические аспекты терминообразования в китайском языке. TDShI ilmiy jurnali “Sharqshunoslik” 2015 yil, 1 soni. 10-20 bet.
14. Каримов А.А. Хитой тили умумий сўроқ гапларини кенжа турларга бўлиш муаммоси. TDShI ilmiy jumali “Sharqshunoslik” 2016 yil, 2 soni. 8 bet.
15. Каримов А.А. Хитой тили комакчиларининг айрим структур-семантик

хусусиятлари. // Материаль научно-практической конференции «Актуальные вопросы китаеведения (филология, философия, история, экономика и политика)» 25 октября 2011 года. С.35-42

Япон тили бўйича

1. Sherov S. Yapon tili grammatikasi. Fan va texnologiya. - T., 2009. (darslik)
2. Xalmtirzaeva N. Yapon tili. Zar qalam, 2005. (o'quv qo'llanma)
3. Имаи М. Культура и общество Японии. Учебник. - Т., 2009.
4. Имаи М. История культура Японии на русском и японском языке. Учебник. – Т., 2007.
5. Алпатов В.М. Япония: язык и общество. Учебное пособие. - М. Муравей, 2003.
6. Басс И.И. Проблемы современного японского языкознания. Учебное пособие. - Петербург, 2004.

Араб тили бўйича

1. Grande V.M. Kurs arabskoy grammatiki v sravnitelno - istoricheskom osveujenii. - M.: "Vostochnaya literatura" RAN, 1998. - 592 s.
2. Musaev.O. Arab tili asosiy qoidalari tizimi. ToshDSh. - T., 2000.
3. Ibrohimov B. O'zbekcha-arabcha so'zlashgich. - T., 2010.
4. Nosirov O., Yusupov M. An-Naym "Arabcha-o'zbekcha lug'at". - Toshkent, 2003.
5. Ibrohimov N., Xasanov V., Musaev O., Ibrohimov V. O'zbekcha-arabcha lug'at. – T., 2000.
6. Kovalev A.A., Sharbatov G.Sh. Uchebnik arabskogo yazika. - M.: Vost.lit. RAN, 1998. - 752 s.
7. Kuzmin S.A. Uchebnik arabskogo yazika. - M.: Vostochnaya literatura, 2003. - 385 s.
8. Белова А.Г. Очерки по истории арабского языка. Курс лекций. - М., 1995.
9. Полосин В.В. Словарь ранне арабской поэзии. (Научная литература) - М., 2000.
10. Рибалкин Б.М. Арабская лексикографическая традиция. (Научная литература). – Киев, 1992.
11. Шарбатов Г.Ш. Арабский литературный язык, современные арабские диалекты и региональные обиходно-разговорные языки. (Научная литература). - М., 1991.
12. Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. - М., 2000.
13. Кузмин К. Учебник арабского языка. - М., 2003.

Интернет ресурслари

1. <http://www.nigma.ru>
2. <http://www.baidu.com>.
3. www.ziyonet.uz
4. www.china.ru

5. www.baidu.com
6. www.vahoo.com
7. www.china.com
8. www.hanban.edu.cn
9. www.ziyonet.uz
10. www.geocities.co.jp
11. www.dic.academic.ru/dic.nsf/wiki
12. www.orient.pu.ru
13. www.narutoclan.ru
14. www.zivonet.uz;
15. www.bilim.uz;
16. www.almeshkat.com
17. www.drmosad.com
18. www.el-eman.com

5A120201-Қиёсий тилшунослик, лингвистик таржимашунослик (инглиз тили), 5A120202-Синхрон таржима (инглиз тили), 5A120203-Бадий таржима (инглиз тили)

Тузувчилар:	Ш.С.Сафаров	– СамдЧТИ, Таржима назарияси ва амалиёти кафедраси профессори, ф.ф.д.
	З.И.Салиева	– СамдЧТИ, Таржима назарияси ва амалиёти кафедраси мудири, ф.ф.н.
Такризчилар:	П.Х. Оманов	– ЎзДЖТУ, Таржимонлик факультети декани, PhD.
	А.И. Сайфуллаев	– А.Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети, Таржима назарияси ва амалиёти факультети декани, PhD.

Кириш

Мазкур дастур “Таржима назарияси ва амалиёти (инглиз тили)” бакалавриат таълим йўналишини муваффақиятли тугатиб, 5A120201-“Қиёсий тилшунослик, лингвистик таржимашунослик (инглиз)”, 5A120202-Синхрон таржима (инглиз тили), 5A120203-Бадий таржима (инглиз тили) мутахассисликлари бўйича магистратурага кирувчилар учун мўлжалланган.

Магистратурага кириш синовлари қуйидаги амалий ва назарий фанлар бўйича эгалланган билимларни аниқлашни назарда тутади:

- назарий фанлар (ўрганилаётган тил назарий аспектлари (назарий фонетика, назарий грамматика, лексикология, стилистика), ёзма таржима) асосида тузилган тестлар;

- ўқиб тушунишга оид кўникма ва малакаларини аниқлаш.

Талабгорлар замонавий таржимашуносликнинг асосий ҳолатини, уларда таржима маҳорати, назарий ва амалий кўникмаларни ҳамда таржима тарихини шакллантиришга қаратилган билимларга эга бўлганликларини намоиш этишлари лозим.

5A120201-Қиёсий тилшунослик, лингвистик таржимашунослик (инглиз тили), 5A120202-Синхрон таржима (инглиз тили), 5A120203-Бадий таржима (инглиз тили) мутахассисликлари бўйича магистратурага кириш синовлари мавзулари ва уларнинг мазмуни

Дастур “Ўрганилаётган тил назарий аспектлари”, “Ёзма таржима”, “Асосий ўрганилаётган тил” фанларининг намунавий дастури асосида тузилган.

Магистратурага кирувчилар қуйидаги мавзулар бўйича назарий ва амалий билимларга таянган ҳолда кириш синовларини топширадилар:

Назарий фонетика

Ўрганилаётган тилда сегмент фонемалар. Фонема назарияси. Тилларда бўғин қурилиши. Сўз урғуси. Интонация. Нутқнинг фоностилистик хусусиятлари.

Назарий грамматика

Назарий грамматика фанига кириш. Морфология. От сўз туркуми. Сифат ва равиш. Феъл. Сон. Олмош. Ёрдамчи сўз туркумлари. Синтаксис. Тил грамматик структурасини таҳлил қилишнинг замонавий методлари.

Лексикология

Лексикология фанига кириш. Семасиология. Сўзнинг морфологик тузилиши. Сўз яшаш. Фразеология. Этимология. Лексикография.

Стилистика

Стилистика фанининг мазмуни, предмети ва методи. Услубий лексика таркиби. Функционал услуб тушунчаси. Лексик стилистик воситалар. Лексик-синтактик стилистик воситалар. Синтактик стилистик воситалар. Фонетик стилистик воситалар. Матн таҳлилининг вазифаси.

Ёзма таржима

Таржима концепцияси. Ёзма таржимада услубий жиҳатларнинг тутган ўрни. Ёзма таржиманинг имловий ва ишоравий хусусиятлари. Сўзларни бош ва кичкина ҳарфлар билан ёзиш. Ёзув қонун-қоидалари. Аудио-визуал таржима. Субтитр таржимаси. Ёзма таржиманинг тил хусусиятлари. Радио ва телевидениедаги ахборотлар, газеталар шарҳи, спорт ва маданий воқеалар таржимаси. Ёзма таржимада тўққиз қоида. Содда ва қўшма гапларнинг эквивалентлари. Ёзма таржиманинг бадий таржима билан узвий боғлиқлиги. Ёзма таржимада реалиялар, фразеологик бирликлар, мақол ва маталларнинг таржима қилиш усуллари. Ёзма таржимада компьютер технологиялари.

5A120201-Қиёсий тилшунослик, лингвистик таржимашунослик (инглиз тили), 5A120202-Синхрон таржима (инглиз тили), 5A120203-Бадий таржима (инглиз тили) мутахассисликлари бўйича магистратурага кирувчиларнинг мутахассислик фани бўйича билимларини баҳолаш

МЕЗОНЛАРИ

5A120201-Қиёсий тилшунослик, лингвистик таржимашунослик (инглиз тили), 5A120202-Синхрон таржима (инглиз тили), 5A120203-Бадий таржима (инглиз тили) мутахассисликлари бўйича магистратурага кирувчилар учун синов тест шаклида ўтказилади.

Мутахассислик бўйича талабгорнинг ўқиб тушунишга оид кўникмаси ва назарий билимларини баҳолашга қаратилган синов ташкил этилади. Бунда назарий ва амалий фанлар бўйича талабгорларнинг эгаллаган билимлари ва ўқиб тушуниш кўникмаси баҳоланади. Жами **100 баллик** тизимда баҳоланади.

Синов 2 босқичдан иборат бўлади:

Назарий фанлар ва ўқиб тушунишга оид кўникма бўйича тест синови компьютерда ўтказилади. Натижалар тест якунида эълон қилинади. Жами **100 балл** берилади.

Синовда қуйидагича топшириқлар сони ва вақт меъёрлари тавсия этилади: **Тест: 2 соат 40 минут**

1-босқич:

Назарий фанлардан **жами 50 та** тест топшириқлари берилади. Ҳар бир тест топшириғига 2 дақиқа жами 1 соат 40 минут вақт ажратилади. Ҳар бир тўғри бажарилган тест жавобига 1,5 балдан берилади. Жами тўпланиши мумкин бўлган максимал **75 бални** ташкил этади.

2-босқич:

Ўқиб тушунишга оид кўникма бўйича матнлар турли манбалар, жумладан рўзнома, журнал, китоб ва бошқа ахборот манбаларидан олинади. Талабгорларнинг ўқиб тушунишга оид кўникмасини аниқлаш учун 3 та матн берилади. Ўқиб тушуниш кўникмаси учун жами 1 соат вақт ажратилади. Жами **25 балл** берилади.

Матн	Вазифа тури	Вазифанинг таркиби
1-матн	Маълумотларни бир-бирига мослаб тўлдириш	Берилган матндаги тартиби ўзгартирилган параграфларни матндаги мос жойларга тўлдириш
2-матн	Кўп жавобли топшириқ	Матнни ўқиб, берилган жавоблардан мосини танлаш
3-матн	Тушириб қолдирилган маълумотли матн	Берилган матнда тушириб қолдирилган маълумотларни тўлдириш

Асосий адабиётлар рўйхати

1. David Spencer Gateway. Level B1 – MacMillan, 2014.
2. Ian MacKenzie Professional English in Use. – Cambridge University Press, 2012.
3. English for translators. Мўминов О.М. – Тошкент, 2011.
4. Abduazizov A.A. Theoretical Phonetics of Modern English. Т., 2007.
5. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка. Москва: «Дрофа», 2006.
6. Ashurova D.U., Galiyeva M.R. Stylistics of Literary text. Tashkent: “Turon-Iqbol”, 2016.
7. Blokh M.Y. Theoretical Grammar of the English Language. М.: 2004.
8. Eastwood J. Oxford guide to English Grammar. Oxford, OUP, 2002.

9. Galperin I.R. Stylistics. M.: Higher School, 2000.
10. Hogg R. Cambridge History of the English language, Volume I, 2005.
11. Iriskulov M., Kuldashv A. Theoretical Grammar of the English Language. T.: 2008.
12. Muminov O.M. Lexicology of the English language. T.: 2006.
13. Nino Kirkavialidze. Theoretical Course of English Grammar. Tbilisi, 2013.
14. Peter Roach. "English phonetics and phonology" Cambridge University press, 2000, 2-end edition.
15. Rastorguyeva T.A. "A history of the English language". M.: Vlados, 2003.
16. Sachkova E.V. "Lectures on English Stylistics". M.: 2012.
17. Sokolova M.A. Theoretical Phonetics of English. M. "Feniks", 2010.
18. Қўлдошев А. "Инглиз тили тарихи". Т.: 2011.
19. A companion to American Literature and Culture. Edited by Paul Lauter. UK: Blackwell Publishing. 2010. 770 p.
20. Bakoeva M. Muratova E., Ochilova M. English Literature. Tashkent, 2010.
21. English literature from the 19th century through today / edited by J.E. Luebering. p. cm. — (The Britannica guide to world literature) by Britannica Educational Publishing New York. 2011.
22. English literature from the Restoration through the romantic period / edited by J.E. Luebering.—1st ed.p. cm.—(The Britannica guide to world literature) by Britannica Educational Publishing New York. 2011.
23. Richard Gray. A History American Literature. Third Edition. Blackwell Publishers Ltd 2012. UK.
24. Munday J. Introducing to Translation Studies. – London: Routledge, 2012.
25. Muminov O.M. and others. Written Translation. Part I – Part II. – Tashkent, 2010.

Қўшимча адабиётлар

1. Eric H.Glendining Ron Howard Professional English in Use. Medicine. – Cambridge University Press, 2009.
2. Арапов А.В. Исторические памятники Узбекистана. Ташкент: SMI-ASIA, 2017.
3. Jon Marks Banking and Finance. – G.B., 2011. – republished.
4. Language Links. Cambridge: CUP Nattle, M. & Hopkins, D. (2013) Developing Grammar in Context. Cambridge: CUP
5. Audio materials (tapes, CD etc.), Videomaterials (DVD, VHS etc.)
6. Newspapers (e.g. Newsweek, UzTEA Newsletter, etc.) and magazines (e.g. Uzbekistan Today, National Geographic, The Economist, etc).
7. Arnold I.V. The English Word. Москва, 1986.
8. Арсеньева А.А. и др. Введение в германскую филологию. Москва. 1983.

9. Бобохонова Т.А. Инглиз тили стилистикаси. Т.: Ўқитувчи, 1995.
10. Давлетбаева Д.Н. Lectures on English lexicology. Казань, 2010.
11. Downing A., Locke F. English Grammar. A University Course. Routledge, 2006, 640 p.
12. Гинзбург Р.З., Хидекел С.С., Князева Г.Ю., Санкин А.А. A Course in Modern English Lexicology. Москва, 1979.
13. Hogg R. An Introduction to old English. Edinborough University Press, 2002, 174 p.
14. Ильиш Б.А. История английского языка. - М., 1983.
15. Ильиш Б.А. Structure of Modern English. – М., 1975.
16. Kunin G. Historical changes and English word-formation: New vocabulary items. – N.Y., 1986.
17. Кухаренко В.А. Seminars in style. – М.: Высшая школа, 1971.
18. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. М.: Высшая школа, 1986.
19. Vietto Angela. Research Guide to American Literature: Early American Literature, 1776-1820. New York. 2010.
20. Franklin Benjamin. Research Guide to American Literature: Colonial Literature, 1607-1776. New York. 2010.
21. Gale Contextual Encyclopedia of American Literature. USA, 2009.
22. Cusatis John. Research Guide to American Literature: Postwar Literature, 1945-1970. New York. 2010.
23. West K. Moser L.T. Research Guide to American Literature: Contemporary Literature, 1970 to Present. New York. 2010.
24. Sikorska L. An outline history of English literature. 2003, 529 p.
25. Oxford companion to English literature. Margaret Drabble. Oxford University press. 2000.
26. The chronology of American literature. America's Literary Achievements from the Colonial Era to Modern Times. Edited by Daniel S. Burt Boston New York, 2004.
27. Thornley G.C. An outline of English literature. Longman, 2003.
28. MacGowan Ch. The twentieth-century American fiction handbook. - (Blackwell literature handbooks). United Kingdom. 2011.

Интернет сайтлар

1. www.ncihc.org
2. www.celen.org.cn
3. www.chic.org/assests

5A120106-Компьютер лингвистикаси

- Тузувчилар:** Б.Б.Элов – ТошДЎТАУ, Ахборот технологиялари кафедраси мудири, PhD.
М.А.Абжалова – ТошДЎТАУ, Ахборот технологиялари кафедраси доценти в.б., PhD.
- Такризчилар:** Д.Т.Эшонқулов – СамДЧТИ, Гуманитар фанлар ва ахборот технологиялари кафедраси доценти, и.ф.н.
Ҳ.Қ.Жабборова – СамДЧТИ, Гуманитар фанлар ва ахборот технологиялари кафедраси ўқитувчиси

Кириш

Мазкур дастур Компьютер лингвистикаси магистратура мутахассислигига кириш синовлари учун тузилган бўлиб, бакалавриятнинг шу мутахассисликларга мос йўналишлари филологлар учун математика, интеллектуал ва маънавий тарбия асослари (информатика ва ахборот технологиялари модули), дастурлаштириш, тилшунослик ва компьютер лингвистикаси ҳамда уларга турдош бўлган йўналишларда ўқитилган фанларнинг ўқув дастурлари асосида яратилган.

Жадал ривожланаётган фан-техника даврида жуда катта ҳажмдаги ахборот устида тезлик билан ишлашга тўғри келади. Бу жараённи бошқаришда инсон имкониятлари (хотира, физиологиктезлик) чегараланган. Самарадорликни оширишнинг ягона йўли компьютердан фойдаланишдир.

Бу, ўз навбатида, ҳамма соҳаларнинг компьютерда ишлашга мослаштирилган кўринишини яратишни тақозо этади. Компьютер медицинаси, компьютер иқтисодиёти, компьютер ҳуқуқшунослиги ва ҳоказолар қаторида тилшуносликда ҳам компьютер лингвистикаси пайдо бўлгани табиий ҳол.

Бу ўзбек тилининг ахборот услубини яратиш, яъни она тилимиз билан боғлиқ масалалар – ўзбек тилини ўқитиш, билимларни баҳолаш, ўзбек нутқ синтезаторини такомиллаштириш ва бошқа версияларини яратиш (матнни овозлаштириш), нутқни таниш (оғзаки матнни ёзма матнга айлантириш), матнларни таҳрирлаш, таржима қилишни компьютерда бажариш имконини беради.

Компьютер лингвистикаси фани мақсади талабада фанга оид компетенциялар ва филологик соҳада замонавий компьютерлардан фойдаланиш бўйича билим, кўникма ва малакаларини шакллантиришдир. Албатта, компьютер лингвистикаси фанининг иккинчи катта томони лингвистик муаммоларни ечишда компьютердан унумли фойдаланишдир.

Бугунги кунда компьютер лингвистларига бўлган талаб жуда юқори бўлиб, улар академик фанлар соҳаларида, ахборот технологиялари ва

иқтисодиётнинг юқори технологияли соҳалари каби соҳаларда ҳам фаолият юритиш компетенциясига эга бўлишади. **Компьютер лингвистикаси соҳаси мутахассислари** филологик дастурларни яратувчи ва улар устида иш юритувчи инноватор мутахассислар сифатида:

- Республика олий таълим муассасаларида педагог ва илмий тадқиқотчилар;

- Халқаро алоқа мутахассиси / муҳаррир-таржимонлар;

- Туристик инфор­мацион мар­казларда ахборот технологиялари мутахассислари;

- Таълим муассасаларида информатика ва она тили фанларини интеграция асосида таълим берувчи мутахассислар;

- Республика давлат ва нодавлат нашриёт матбаа уйларида электрон луғатларни яратувчи мутахассислар;

- “Электрон ҳуку­мат”да ахборот-қидирув тизимларини яратиш бўйича фаолият юритишлари мумкин бўлади.

- Давлат ва шаҳар кутубхоналари тизимларида;

- Таҳририят ва нашриёт муассасаларида;

- Турли корхона ва муассасаларнинг хужжат ва иш юритиш бўлимларида;

- оммавий (ва электрон) ахборот воситаларида;

- ахборот тизимларининг лингвистик таркибий қисмларини (ахборот қидириш соҳаси, интеллектуал тизимлар, машина таржимаси, машинали лингводидактика, нутқни автоматик таҳлил қилиш ва синтез қилиш алгоритмлари, ижтимоий тармоқларни ташкил этиш) ишлаб чиқарадиган давлат ва хусусий компанияларда;

- турли муассаса ва бўлимларнинг лингвистик экспертиза бўлимларида фаолият олиб боришлари мумкин.

5121600–Компьютер лингвистикаси таълим йўналиши негизидаги 5A120106–Компьютер лингвистикаси магистратура мутахассислигига кирувчи талабалар учун таълим йўналиши ўқув режасига асосан 4 та ихтисослик фанлари бўйича: “Филологлар учун математика”, “Компьютер лингвистикаси”, “Ахборот технологиялари” ва “Дастурлаш асослари” фанларидан тест вариантлари шакллантирилган. Бу фанлар ўз негизида қамраб олинган маълумотлар қуйида батафсил келтирилган.

Мазкур фанларни чуқур ўрганган ҳар бир бакалавр олган билим ва кўникмаларини илмий-тадқиқот ишларида, ахборот технологиялари масалаларини ҳал қилишда, шунингдек, таълим тизимида самарали фойдаланиши мумкин.

Филологлар учун математика

Математик мантиқ. Мантиқ функциялари. Элементар мантикий функциялар ва уларнинг хоссалари. Элементар мантиқ функциялари (амаллари). Айнан нол амали. Айнан бир амали. Конъюнкция амали. Дизъюнкция амали. Импликация амали. Шеффер таёқчаси амали. Тенг кучли формулалар. Мулоҳазалар ҳисоби формал назарияси.

Тўпламлар назарияси. Тўпламлар устида амаллар. Муносабат ва уларнинг турлари, хоссалари. Эквивалентлик муносабати. Функция тушунчаси. Функциялар супер позицияси. Тўпламларни кўшиш, кўпайтириш, айириш қоидалари. Сўзлар ҳисобини чиқариш масаласи. Ўринлаштириш, ўрин алмаштириш, гуруҳлаш масалалари.

Эҳтимоллар назарияси ва математик статистика. Эҳтимоллар назарияси фанининг предмети, унинг асосий тушунчалари. Ҳодиса устида амаллар. Ҳодисанинг эҳтимоли. Эҳтимолнинг классик таърифи.

Компьютер лингвистикаси

Компьютер лингвистикаси бўйича фундаментал билимлар: мазкур фан предмети, вазифалари, компьютер лингвистиканинг ижтимоий ва табиий фанлар орасидаги ўрни ва моҳияти, компьютер лингвистикасига доир тадқиқотлар, аксиоматик назариянинг тилшуносликка татбиқи, тил ўргатиш жараёнини автоматлаштириш; табиий тилларни қайта ишлаш, тилларнинг лингвистик моделини яратиш, автоматик таҳрир ҳақида маълумотлар;

Лингвистик моделлаштириш: тил ҳодисаларини таҳлил қилиш, автоматик таржима алгоритми, автоматик таҳрир дастурининг ишлаш тамойили, ўзбек тилининг лингвистик моделлари, ўзбек тилининг ахборот услуги, ўзбек тили грамматикасини формаллаштириш асослари;

Лингвистик билимлар: сўз туркумлари (мустақил сўз туркумлари: от, феъл, сифат, равиш, сон, олмош; ёрдамчи сўз туркумлари: боғловчи, кўмакчи, юклама; оралик сўз туркумлари: ундов, таклид, модал сўзлар). Синтаксис (сўз бирикмаси, гап моделлари, гап бўлаклари).

Ахборот технологиялари

Интернетнинг технологик асослари. Интернетда ахборотларни излаш усуллари. Таълимга оид интернет сайтлари ва ҳукумат порталлари. Масофавий таълим технологиялари. Моделлари. Электрон нашрлар ва кутубхоналар. Очик электрон тизимлар. Масофавий таълим технологиялари ва моделлари. Ташкилий услубий моделлар. Moodle тизимида ишлаш.

Википедия халқаро очик энциклопедия ва вики университет. Матнли ахборотларни қайта ишловчи тизимлар. Эмперик маълумотларни қайта ишлаш. Ахборот технологиялари ёрдамида статистик маълумотларни қайта ишлаш.

Ўқув материалларини намойиш этиш дастурлари. Билимларни назорат қилувчи дастурлардан фойдаланиш. Интерфаол ўқув кўргазмалари яратувчи дастурлар билан ишлаш. Компьютер графикаси турлари. Corel Draw дастуридан фойдаланиш. Дастурнинг имкониятлари. Photoshop дастури интерфейси, унинг имкониятлари. Расмлар билан ишлаш, уларга ўзгартришлар киритиш амаллари.

Дастурлаш асослари

Python дастурлаш тили, унинг синтаксиси ва лексик асоси. Python тили дастурининг тузилиши ва шакли. Pythonда матнларни сақлаш. Ўзгарувчилар ва ифодалар. Unicode стандарти. Notepad++ муҳарририда матнларни таҳрирлаш ва қидириш. Электрон жадваллар. CSV, XML ва HTML формати. HTML теглари. Тегатрибутлари. Матнларни форматлаш теглари. Матн стиллари, шрифти, размери. Дастурлаш тиллари турлари. Дастур тушунчаси. Компилятор, интерпретатор. Дастурларни ишлаб чиқиш жараёнлари. Дастурлаш муҳитлари. Асосий тушунчалар, дастур синтаксиси. Ўзгарувчи қиймат, қиймат ўзлаштириш. Ўзгарувчи кўриниш соҳаси. Ифодалар. Маълумотлар типи. Оператор тушунчаси. Арифметик операторлар. Мантиқий операторлар. Амалларни бажариш тартиби. Шарт оператори. While ва for цикл операторлари. Математик функциялар. Сатр функциялари.

Python да тўпламлар ва луғатлар билан ишлаш. Алгоритм тушунчаси. Блок схема. Массивларда катта/кичик элементни топиш алгоритмлари. Евклид алгоритми. Қидириш алгоритмлари. Тартиблаш алгоритмлари. Регуляр ифода тушунчаси. Регуляр ифодалар билан ишлаш функциялари. Матнларни қидириш ва алмаштиришда регуляр ифодалардан фойдаланиш. Матнларни ажратиб олишда регуляр ифодалардан фойдаланиш.

Интернетда адреслаш, IP адрес, домен номи, URL, веб саҳифа. urllib2 модули орқали веб саҳифаларни юклаб олиш. Матнли маълумотларни таҳрирлашда NLTK пакетидан фойдаланиш. Pythonда маълумотлар базаси билан ишлаш функциялари.

БАҲОЛАШ МЕЗОНЛАРИ

Талабгорларнинг тест натижалари қуйидаги мезонлар асосида баҳоланади:

Саволлар сони умумий 100 та:

“Филологлар учун математика” фанидан 25 та;

“Компьютер лингвистикаси” фанидан 25 та;

“Ахборот технологиялари” фанидан 25 та;

“Дастурлаш асослари” фанидан 25 та;

Ҳар бир тўғри жавоб учун “1” балл, нотўғри жавобга “0” балл берилади.

Асосий адабиётлар

1. Po‘latov A. Kompyuter lingvistikasi. – Toshkent: Akadem nashr, 2011. – 520 b.
2. Rahimov A. Kompyuter lingvistikasi asoslari. – Toshkent: Akadem nashr, 2011. – 160 b.
3. Xolmonova Z. Kompyuter lingvistikasi: O‘quv qo‘llanma. – Toshkent, 2020.
4. Abjalova M. Tahrir va tahlil dasturining lingvistik modullari: [Matn] / Monografiya. – Toshkent, 2020. – 176 б.
5. Aripov M., Begalov B., Begimqulov U., Mamarajabov M. Axborot texnologiyalari. Учебное пособие. – Т.: «Noshir», 2009. – 368 стр.
6. Информатика. Базовый курс: Учебник для вузов. 3-е изд. Стандарт третьего поколения. –СПб.: Питер, 2011.–640 с.
7. Sattorov A. Ma’lumotlar bazasini boshqarish sistemasi. – Т., “Fan va texnologiya”, 2006, 304 стр.
8. Седжвик, Роберт, Уэйн, Кевин, Дондеро, Роберт. Программирование на языке Python: учебный курс. Пер. с англ. – СПб.: Альфа-книга: 2017. – 736 с.
9. Жуков Р.А. Язык программирования Python: практикум. Учебное пособие, НИС ИНФРА-М, 2019.
10. Зед А. Шоу. Легкий способ выучит Python 3. – Москва: Эксмо, 2019. – 368 с.
11. Кокорина В.И. Основы математической обработки информации в филологии: комбинаторика, теория вероятностей и математическая статистика / Северный федеральный университет им. М.В.Ломоносова, Архангельск, 2014. - 115 с.
12. Еровенко В.А. Основы высшей математики для филологов: методические замечания и примеры: курс лекций. – Минск: БГУ, 2006.
13. Турецкий В.Я. Математика и информатика. 3-е изд., Т-86 испр. и доп-М.: ИНФРА. – М, 2000. – 560 с.

Қўшимча адабиётлар

1. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 21-oktabrdagi “O‘zbek tilining davlat tili sifatidagi nufuzi va mavqeiini tubdan oshirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi PF-5850-son Farmoni (<https://lex.uz/docs/4561730>)
2. O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020-yil 20-oktabrdagi “Mamlakatimizda o‘zbek tilini yanada rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi Farmoni bilan tasdiqlangan “2020-2030-yillarda o‘zbek tilini rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish Konsepsiyasi”.
3. Po‘latov A., Muminova T., Pulatova I. Dunyoviy o‘zbek tili. T.1. (O‘zbek tilida fe’lning shakllari va ularning rus, ingliz tillarida berilishlari). – Toshkent, 2003.

4. Adilova S. O‘zbek tilini o‘qitishda kompyuter texnologiyalaridan foydalanish. – Toshkent, 2006.

5. Mamarajabov M.E., Tursunov S.Q., Nabiulina L.M. Kompyuter grafikasi va web-dizayn. Darslik. – T.: Cho‘lpon nomidagi MMIU, 2013. – 376 b.

6. Берри, Пол. Изучаем программирование на Python / Пол Берри; [пер. с англ. М.А. Райтман]. – Москва: Издательство «Э», 2017. – 624 с.

7. Федоров Д.Ю. Программирование на языке высокого уровня Python: учебное пособие для прикладного бакалавриата / Д.Ю.Федоров. – М.: Издательство Юрайт, 2018. – 126 с.

8. To‘rayev X.T. Matematika va diskret matematika. – T., O‘qituvchi, 2003.

9. Yunusov A.S. Matematika va algoritmlar nazariyasi elementlari. Nizomiy nomidagi Toshkent Davlat pedagogika universiteti, Toshkent, 2006. - 138 b.

Электрон ресурслар

1. <http://ruscorpora.ru/search-murco.html>
2. <http://www.schneid9.de/Ssprache/lingvistik/ling11.pdf>.
3. <http://www.ut.uz/eng/today/Europe recognizes her discovery. mgr>
4. [#6 SOCIETY](http://www.uzbekistan.be/press-releases/14-2008.htm)
5. <https://myfilology.ru//177/>Корпусы и корпусная лингвистика. Основные понятия. — Текст : электронный // Myfilology.ru – информационный филологический ресурс
6. <https://postnauka.ru/video/7783>Плунгян В. Корпусная лингвистика // ПостНаука [Электронный ресурс]. 2013.
7. <https://studfile.net>
8. www.lingvo.ru
9. www.promt.ru
10. <https://metanit.com/python/> – Pythondasturlash tili asoslari.
11. <https://www.intuit.ru/studies/courses/49/49/info> – Pythondasturlash tilikursi.
12. <https://pythonworld.ru/>–Python`ga oid ma`lumotlar
13. <http://dimacs.rutgers.edu/>
14. <http://epubs.siam.org/sam-bin/dbq/toclist/SIDMA>
15. <http://www.vsppub.com/journals/jn-DisMatApp.html>
16. <http://www.uni-bonn.de/logic/world.html>
17. <http://www.math.uni-bonn.de/people/logic/>
18. <http://www.math.uu.se/logik/logic-server/>
19. <http://www.sadikov.uz>

Мундарижа

Мутахассислик	Бетлар
5A111401 – Хорижий тил ва адабиёт (инглиз тили)	2
5A120101 – Адабиётшунослик (инглиз адабиёти)	
5A120102 – Лингвистика (инглиз, немис, француз, испан, итальян тиллари)	
5A120102 – Лингвистика (корейс, хитой, япон, араб тиллари)	17
5A120201 – Қиёсий тилшунослик, лингвистик таржимашунослик (инглиз тили)	25
5A120202 – Синхрон таржима (инглиз тили)	
5A120203 – Бадиий таржима (инглиз тили)	
5A120106 – Компьютер лингвистикаси	30